

الجمهورية التونسية

مجلس نواب الشعب

المدة النيابية الأولى

الدورة العادية الثالثة

2017-2016

## تقرير لجنة التشريع العام

### حول

#### مشروع القانون الأساسي

المتعلق بالموافقة على انضمام الجمهورية التونسية للاتفاقية

المتعلقة بتبليغ الوثائق القضائية وغير القضائية إلى الخارج في المادة

المدنية والتجارية المبرمة في إطار مؤتمر لاهاي للقانون الدولي الخاص

بتاريخ 15 نوفمبر 1965. عدد 19-2017

رئيس اللجنة : السيد الطيب المدني

مقررة اللجنة : السيدة سناء مرسي

مقرر مساعد : السيد رضا الزغندي

مقرر مساعد : السيد مراد الحمائيدي

مارس 2017

باردو في 01 مارس 2017

## بسم الله الرحمن الرحيم

تشرف لجنة التشريع العام أن تعرض عليكم تقريرها حول مشروع القانون الاساسي المتعلق بالموافقة على انضمام الجمهورية التونسية للاتفاقية المتعلقة بتبليغ الوثائق القضائية وغير القضائية إلى الخارج في المادة المدنية والتجارية المبرمة في إطار مؤتمر لاهاي للقانون الدولي الخاص بتاريخ 15 نوفمبر 1965 .

### 1. التقديم :

أبرمت هذه الإتفاقية في 15 نوفمبر 1965 وتضم اليوم 69 دولة طرفا وهو ما يعكس نجاحها في تنظيم عملية تبليغ الوثائق القضائية إلى الخارج.

وتتميز عملية تبليغ الوثائق إلى الخارج بأهمية قصوى، فهي من جهة أولى شرط أساسي في كل قضية يقع رفعها ضد مطلوب مقيم بالخارج سواء أكان تونسيا أو أجنبيا، فالتاجر الذي يريد مقاضاة مدينه المقيم بالخارج لمطالبته بخلاص الدين المتخلّد بدمته يكون ملزما بتوجيه الإستدعاء إليه في مكان إقامته بالخارج، وكذلك الشأن بالنسبة للزوج أو الزوجة الذي يرفع قضية طلاق ضدّ قرينه المقيم بالخارج.. ومن جهة ثانية لا يتحقق ضمان حق الدفاع واحترام مبدأ المواجهة إلا بتبليغ الوثيقة إلى الخصم المراد معارضته بها، وهو مبدأ دستوري ضمنه الفصل 108 من الدستور.

ولئن اهتمت بلادنا بتأطير عملية تبليغ الوثائق القضائية إلى الخارج إلا أن نظامنا يسوده حاليا التعقيد ولا يحقق دوما النجاعة المرجوة.

أما التعقيد فيبرز من خلال تشعب النصوص المنظمة لهذه العملية، إذ يوجب الفصل 9 من مجلة المرافعات المدنية والتجارية توجيه الوثيقة القضائية إلى المطلوب المقيم بالخارج بواسطة

رسالة مضمونة الوصول. كما توجد العديد من الإتفاقيات الدولية المتعلقة بالتعاون القضائي (31 اتفاقية ثنائية والإتفاقية العربية لسنة 1983 والإتفاقية المغاربية لسنة 1991 التي لم تدخل حيز النفاذ لعدم مصادقة المغرب عليها) التي أبرمتها بلادنا والتي تنظم في جانب منها مسألة تبليغ الوثائق إلى الخارج.

وعلى الرغم من كثرة هذه النصوص إلا أنها لا تحقق دائما النجاعة، فالتبليغ لا يكون ناجعا إلا إذا أدى إلى إيصال الوثيقة فعليا وفي أقرب الآجال إلى المرسل إليه، وهذه الغاية لا يضمنها التبليغ البريدي المعتمد في مجلة المرافعات المدنية والتجارية باعتبار أن عون البريد لا يعتبر مأمورا عموميا وليس من مهامه تبليغ الوثائق القضائية تبليغا رسميا، أما الإتفاقيات الدولية السارية حاليا فتكرس في أغلبها طريقة التبليغ بالسبل الدبلوماسية وهي سبل ثقيلة تستوجب المرور عبر وزارات العدل ووزارات الخارجية وسفارات الدول المتعاقدة بما يؤدي حتما إلى ببطء عملية التبليغ التي تستغرق أشهرها.

وقد أتت اتفاقية لاهاي لسنة 1965 بنظام مبسط يهدف إلى تحقيق تبليغ الوثائق القضائية إلى الخارج في آجال معقولة مع إحاطة العملية بأقصى ضمانات النجاعة، فكل دولة طرف تتولى تعيين سلطة مركزية تختارها بكل حرية، تتولى مهمة تلقي طلبات التبليغ الواردة من دولة أخرى متعاقدة ثم تبليغها إلى الطرف المرسل إليه.

وبالتالي تكون السلطة المركزية هي محرك عملية التبليغ، وتتكون مجموع السلطات المركزية للدول الأطراف شبكة من السلطات المركزية التي تتعهد فيما بينها بعمليات التبليغ بشكل مباشر وسلس ومبسط دون تعقيدات التبليغ بالطرق الدبلوماسية وما يفرضه من مرور عبر وزارات وسفارات مختلفة.

وفضلا عما يوفره نظام لاهاي من سرعة وتبسيط في إجراءات التبليغ فإنه يوفر فوائد أخرى تتمثل في :

- توسيع شبكة التعاون القضائي إلى عدة دول لا تربطنا بها حاليا إتفاقيات تعاون بالرغم من أهمية علاقاتنا الإقتصادية معها ووجود جالية تونسية هامة بها، مثل الولايات المتحدة الأمريكية وكندا وهولندا وسويسرا.

- إءاطة عملفة التبلف بضمائن ءاصة لءمافة المرسل إلفه؁ وهف ضمائن تبررها ءطوره آثار عملفة التبلف؁ فمءلا تبلف عرفضة الدعوى فترتب عنه أءر قانونف هام فتمءل فف نشر الدعوى وءعهد المءكمة بالنظر ففها؁ أما الإءلام بءكم ففرتب عنه بءافه سرففان آءال الطعن الفف بنهافءها فصفر الءكم باءا .

وقء تمّ الآء بءفن الإءءبار ءطوره هءه الآءار فف اءفاقفة لاهاف الفف سعء لءمافة المرسل إلفه الءف لم فءلم عن ءسن ففة بءعملفة التبلف:

فمن ءهة أولى؁ وضعت الإءفاقفة قاعءة تلزم القاضف بففقف النظر فف القضافة إلف أن فءبء لفءه أن عملفة التبلف قء تمء؁ لكن واجب إفقف النظر هو واجب مءءء بالزمف إذ فمكن اسءءناف النظر فف القضافة بعء مرور مءءة زمففة ءرءة الإءفاقفة للقاضف ءرفة الإءءءاف فف ضبءها على ألا ءقل عن سءة أشهر.

ومن ءهة ءاففة آءازء الاءفاقفة للقاضف أن فرفع عن المءلوب؁ الءف لم فءضر وصدرف ضءه ءكم؁ ءزاء السقوط المءربء عن فواء آءال الطعن إذا ءوفءرء شروط ءلاءة أولها أنه لم فءلم؁ ءون ءطأ مءه؁ فف الوقت المناسب بالوءففة القضاةفة الفف وقع تبلفها إلفه؁ وءافهما أن ءكون الأسباب الفف فتمسك بها ءءفة؁ وءالفها أن فقف ءقفءم فلب رفع السقوط فف آءل ءضبءه ءءولة على ألا فقل هءا الأءل عن عام من ءارفف صءور الءكم ونرى ضبءه فف آءل أقصاه عام من ءارفف صءور الءكم وهو آءءفار ءل ءءرفءاء الفف صاءقء على الإءفاقفة.

كما فءعفن الإءارة إلف أن الإءفاقفة ءوآء سبفل المرونة؁ فإلف ءانب التبلف بواءسة السلء المرءزفة ءرءة للءول الأطراف ءرفة العمل بطرق التبلف ءقلفءفة أف بواءسة البرفء وبالطرق ءبلوماسفة والقنصلفة؁ لكن فءعفن الإءارة إلف أن تبلف الأعوان ءبلوماسففن أو القنصلففن المعءمءفن بءونس لوءائف موءهة إلف أشءاص موءوءفن بءونس لا فمكن قبولة إلا إذا كان المرسل إلفه من مواظف ءءولة المرسله للوءففة وهو ما فبرر بسلءة ءءولة على مواظفها الموءوءفن بالءارء؁ وبالمقابل فإن السفاة ءءونسفة لا ءسمء بقبول أن فءولى عون قنصلف آءنبل تبلف وءففة على ءراب ءءونسف إلف مواظن ءونسف؁ وهو ما فبرر إءلان اعءراض بلادنا على العمل بهذا التبلف إلا إذا كان المقصوء به من مواظف ءءولة الآءنبلفة الساعفة إلف التبلف.

## 2. أعمال اللجنة :

نظرت لجنة التشريع العام في مشروع القانون الأساسي المحال عليها في جلستها المنعقدة بتاريخ 21 فيفري 2017 ، حيث تمّ عرض وثيقة شرح الاسباب المتعلقة به ونصّ الاتفاقية المرفقة وثمّن أعضاء اللجنة مشروع القانون المعروض على انظارهم وأكّدوا ان المصادقة على هذه الاتفاقية من شأنه تمكين الجمهورية التونسية من تعصير وتوسيع سبل تعاونها القضائي والتسريع في آجال التبليغ وفي ذلك تعزيز لحماية المتقاضين سواء كانوا تونسيين او أجانب .

## 3. قرار اللجنة :

قررت اللجنة الموافقة على مشروع القانون الاساسي المعروض وهي توصي الجلسة العامة بالمصادقة عليه.

المقرّر المساعد

رضا الزغندي

رئيس اللجنة

الطيب المدني

## مشروع قانون أساسي

يتعلق بالموافقة على انضمام الجمهورية التونسية للإتفاقية المتعلقة

بتبليغ الوثائق القضائية وغير القضائية إلى الخارج في المادة المدنية

والتجارية المبرمة في إطار مؤتمر لاهاي للقانون الدولي الخاص بتاريخ 15 نوفمبر 1965

### الفصل الأول:

تمت الموافقة على انضمام الجمهورية التونسية للإتفاقية المتعلقة بتبليغ الوثائق القضائية وغير القضائية إلى الخارج في المادة المدنية والتجارية، الملحقة بهذا القانون الأساسي، والمبرمة في إطار مؤتمر لاهاي للقانون الدولي الخاص بتاريخ 15 نوفمبر 1965.

### الفصل 2:

عند إيداع وثائق الإنضمام تتولى الجمهورية التونسية القيام بالإعلانات التالية:

أولاً: تعترض الجمهورية التونسية على استعمال التبليغ الوارد بالفصل 8 من الإتفاقية لأشخاص من غير مواطني الدولة الساعية إلى التبليغ.

ثانياً: تعلن الجمهورية التونسية قبولها لأحكام الفقرة الثانية من الفصل 15 من الإتفاقية.

ثالثاً: تعلن الجمهورية التونسية أن طلب رفع جزاء السقوط عن المطلوب، المشار إليه بالفصل

16 من الإتفاقية، لا يكون مقبولاً إذا وقع تقديمه بعد مضي إثني عشر شهراً من تاريخ صدور

الحكم.